

**Zeitschrift:**       Éducateur et bulletin corporatif : organe hebdomadaire de la Société Pédagogique de la Suisse Romande  
**Herausgeber:**    Société Pédagogique de la Suisse Romande  
**Band:**             50 (1914)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TABLE DES MATIÈRES

Cinquantième année de l'« Educateur »

<b>Intérêts de la Société.</b>		
<i>Briod, E.</i> XIX <sup>e</sup> Congrès romand	322, 370	
— Conférences du cinquantenaire	321, 353, 369, 403	
— Conférences Decroly	372	
— Société suisse des instituteurs	391	
— Les leçons du passé	403	
<i>Bureau de la S. P. R.</i> Intérêts de la Société	1, 769	
XIX <sup>e</sup> Congrès de la S. P. R.	225	
— Appel du Comité	417	
— Appel en faveur des enfants belges	642	
— Circulaire adressée aux membres de la S. P. R.	705	
— Nos souscriptions	721	
<i>Comité d'organisation du XIX<sup>e</sup> Congrès.</i> Aux membres de la S.P.R.	401	
— Renseignements	419	
— Compte rendu du Congrès	706	
<i>Comité de la S. P. V.</i> Appel du Comité	418	
<i>Comité de la S. P. N.</i> Circulaire aux membres des sections	756	
<i>Cordey, J.</i> Souscription en faveur des enfants belges	648, 678, 696, 708, 727, 741, 759, 775	
— Etrennes de l'Éducateur	737	
<i>Dumuid, A.</i> XIX <sup>e</sup> Congrès de la S. P. R.	449, 473, 498	
<i>Guex, F.</i> A Lausanne	417	
— Le cinquantenaire de l'Éducateur (numéro spécial)	433 à 448	
— A nos lecteurs	498, 609	
— Exposition nationale suisse à Berne	498	
— L'Éducateur de 1910 à 1914	579, 594, 610	
— Appel de l'Éducateur à ses lecteurs et à ses lectrices	753	
<i>Savary, E.</i> Séance du Bureau	305	
<b>Pédagogie.</b>		
<i>A. G.</i> Réponses simultanées	628	
<i>Ballet, Mme.</i> Introduction de la gymnastique de Ling dans les écoles de Genève	84, 100	
<i>Bazin, R.</i> Les instituteurs	65	
<i>Bernard, P.</i> Ce qui importe, c'est la méthode	457	
<i>Briod, E.</i> La question des primes scolaires et la dignité de l'instituteur	227	
<i>Chapuis, P.</i> La naturalisation obligatoire	161	
— La culture morale à l'école du village	643	
<i>Chauvet, P.</i> La respiration profonde	147	
<i>Chessex, A.</i> Un programme d'école primaire	193	
<i>Chevallaz, G.</i> L'enseignement à l'Exposition nationale	385	
— La Suisse française à l'Exposition nationale	420	
— La pédagogie dans les écoles normales	480	
— La pédagogie de A.-C. Chavannes	525	
— Le devoir pressant	593	
— La grammaire et l'idéographie	627	
— Le patriotisme	771	
<i>Descoedres, A.</i> Les figures numériques	241, 257	
<i>Dumuid, A.</i> L'idéal de nos écoliers	145	
<i>France, A.</i> Fragments choisis	482	
<i>Frey, E.</i> Congrès de la Société suisse des instituteurs	425	
<i>Gédet, H.-L.</i> La pédagogie des anormaux	389	
<i>Gobat, H.</i> Le pangermanisme dans le Jura	209	
<i>Goumaz, M., et Meyer, F.</i> La question des primes scolaires	180, 212	
<i>Grandjean, A.</i> Consultation pédagogique	34	
— Récompenses scolaires d'autrefois	225	
<i>Guex, F.</i> Concours de dessin	146	
— La phonétique dans l'enseignement élémentaire du français	262	
— Recueil de monographies pédagogiques	305	
— L'enseignement ménager en Allemagne	324	
— Quelques remarques à propos de l'interrogation	531	

<i>Gucz, F.</i> Une intéressante consultation	549
— La journée de six heures	549
— L'école de village	561
— Le certificat d'études primaires	582
— La neutralité à l'école	609
— Soyez des hommes d'action	660
— Le livre du Centenaire genevois	738
<i>Hegelbacher, M.</i> Causerie scientifique	273
— Application de l'air comprimé	507
<i>Jayet, L.</i> La lecture intelligente à l'école primaire	355, 373
<i>Jentzer, J.-E. (Mlle).</i> La gymnastique de Ling et son extension mondiale	113, 129
<i>Kiroul, P.</i> Expériences psychologiques	675
<i>Pidoux, L.-S.</i> L'âme belge	657, 673, 689, 722
— Collaboration de l'école et de la famille	521
<i>Rosier, W.</i> Deux discours	451
<i>Rossignol, G.</i> On ne sait pas respirer	97
— La contre-éducation plus forte que l'école	483
<i>Roulier, A.</i> Surmenage	625
<i>Le Volume.</i> A quel âge faut-il apprendre à lire ?	177

### Notes et informations.

<i>A.-P. D.</i> Examens de recrues en 1912	5
<i>B., Et.</i> Les traitements des instituteurs en Allemagne	292
<i>Briod, E.</i> Les écoles à l'Exposition nationale	377, 405, 406
<i>Goy, M.</i> L'instituteur primaire en France et en Suisse	245
<i>Grandjean, A.</i> Ramassez les restes	164
— Autre temps	326
<i>Guex, F.</i> Nouveautés pédagogiques	308, 506
— Les risques de guerre et l'assurance sur la vie	597
— La condamnation du litre	613
— La diffusion des langues	647
— Locaux scolaires improvisés	693
<i>Magnin, J.</i> Les classes primaires à l'Exposition nationale	358
<i>Mogeon, L.</i> L'enseignement en 1798	532

<i>Mogeon, L.</i> Un régent qui plaide et gagne sa cause	545
<i>Notz, E.</i> Papiers et débris	20
— L'hiver et les oiseaux	70
— Protection des oiseaux	341
— En pensant à l'automne	598
— Emploi des restes de laine	708
— Aux garçons de nos classes	758
— Une occupation pour nos petits	774
<i>Oguey, R.</i> Superstitions d'autrefois	646
<i>S. P. D.</i> Mon maître	116

### Correspondance.

<i>Dumuid, A.</i> Admission des femmes dans les commissions scolaires	4
<i>Duvillard, E.</i> Encore les psychologues	707
<i>Fath, R.</i> Une réponse	726
<i>Friedli, J.</i> D'une balance d'apothicaire	694
<i>Serment, E.</i> Les femmes et les commissions scolaires	2

### Lettres de l'étranger.

<i>Frey, E.</i> Revue d'Allemagne	277
— Revue de la Suisse allemande	17
<i>Mossier, H.</i> Lettres de Paris	81, 337, 503
<i>Pidoux, L.-S.</i> Lettres de Belgique	35, 49, 289

### Chronique scolaire.

<i>Allaz, E.</i> Une retraite	697
<i>Balz, A.</i> L'école pendant la guerre	778
<i>Baudat, J.</i> Retraite	119
<i>Baumgartner, A.</i> Traitements	103
<i>Comité.</i> Aux membres de la S. P. V.	5
<i>Corbaz, A.</i> Un vétéran	54
<i>Département de l'Instruction publique.</i> Circulaire	510
<i>Divers.</i> Photographies du Congrès	533
— Société vaudoise des maîtres secondaires	615
<i>Dumuid, A.</i> Augmentations	21, 54, 86, 133, 200, 264, 295, 328, 533
— Pour le corps enseignant	21
— Le lait à l'école	22
— Poliez-le-Grand	38
— Un cinquantenaire	39
— Bonne entente	39

<i>Dumuid, A.</i> Antialcoolisme	39	<i>Gobat, H.</i> Brevet secondaire	165, 220, 711
— Enseignement religieux	53	— Donation Béchaux	165
— Retraites 70, 147, 219, 328, 407, 460, 486, 585		— Synode de Delémont	246, 462
— Un cri d'alarme	86	— Motion Choulat	264
— A propos d'habillement	87	— Protection de la flore	408
— Prêchi-prêcha	102	— Congrès des maîtresses d'ouvrages	408
— Société pédagogique 133, 534, 585		— Maison d'éducation de Sonvillier	409
— Mutualités scolaires 148, 294		— Maîtres secondaires jurassiens	409
— Des progrès	149	— Société des instituteurs bernois	409
— Assemblée des délégués	199	— Ecole d'horlogerie de Porrentruy	410
— On a peur pour les vaches	200	— Caisse de remplacement	428
— Une initiative intéressante	230	— Maison-Blanche	428, 461
— Famille et école	230	— Madretsch	428
— Autre idée	231	— Conduites électriques	461
— Pénurie d'instituteurs	231	— Delémont	462
— Après les examens	246	— Courgenay	462
— L'âge sans pitié	246	— Carte de la fête nationale	462
— Témoignage de reconnaissance	263	— Caisse des instituteurs bernois	463
— Le nouveau directeur	264	— L'instruction publique en 1913	487
— Les deux experts	264	— Evilard	511
— Surveillance des écoles	294	— Remplacements pour cause de mobilisation	711
— L'école de la forêt	294	<i>Graf, O.</i> Noirmont	408
— Bâtiments scolaires	311	<i>Grandchamp, A.</i> Ecoles norm. 132, 379	
— Un vœu	343	<i>Grobéty, L.</i> Au corps enseignant vaudois	599
— Echos des conférences	359	— Service militaire	615
— Activité des sections	379	— Cours complémentaires	615
— Pour les enfants placés	407	— Retenues sur les traitements	629
— Pour les enfants malheureux	460	— Fournitures scolaires	648
— Personnel enseignant	534	— Collecte scolaire	648
— L'enfance malheureuse	535	— Retraites	662, 743
— Fournitures scolaires	567	— Augmentations pour années de service	663
— Service sanitaire des écoles de Lausanne	567	— Assemblée des sections de la S. P. V.	678
— Aux lecteurs de l'Éducateur	584	— Une belle carrière	679
<i>Frey, E.</i> A propos d'une erreur	72	— Pour les Belges	679
<i>Gailloz, H.</i> Société évangélique d'éducation	310	— Musée scolaire	696
<i>Genève.</i> 54, 133, 311, 743, 777		— Augmentations renvoyées	696
<i>Gobat, H.</i> Synode cantonal	6	— Le 1 <sup>er</sup> novembre	710
— Soc. des maîtres secondaires 22, 200		— Membres honoraires de la S. P. V.	728
— Synode de Moutier	22	— Le doyen des doyens	743
— Courrendlin	23	— Soupes scolaires	760
— Colonies de vacances	39	— L'école au Grand Conseil	776
— Renan	54	<i>Guex, F.</i> Ecoles normales 6, 119, 216	
— Erreur de calculs	54	— Bâle-Ville	23
— Brevet primaire	54, 247	— Allemagne	23, 135, 312
— Mutualité scolaire	119, 165		
— Synode d'Ajoie	120		
— Société pédagogique	135		
— Ecole normale de Delémont	150		
— Ecole normale de Porrentruy	150		
— Augmentation du corps enseignant primaire	165		

<i>Guex, F.</i> Pour la jeunesse	102, 342, 760
— Exposition nationale à Berne	117, 118, 198, 279, 308, 309, 343, 406
	533
— Iéna	136, 152
— Fribourg. Dessin	150
— France	151, 328, 344, 567, 663, 679
	744, 745
— Les écoles à l'Exposition nationale	230
— Legs scolaires	230
— Cartes d'entrée à l'Exposition	263
— Un visiteur étranger	263
— Pénurie d'instituteurs	279
— Congrès international	309
— Société des maîtres abstinents	378
— Congrès scolaire suisse à Berne	391
— Conférences des chefs des Départements	405, 509
— Carte de la fête nationale de 1914	460
— Congrès d'hygiène	511
— Cours d'informations	533
— Les examens de recrues	566
— Fondation Anna-Caroline	566
— Zurich. Etrange pédagogie	600, 630
— Les instituteurs au service militaire	614, 776
— Thurgovie	663
— Lucerne	663, 712
— Ecole des arts et métiers, Vevey	697
— Les aptitudes physiques des recrues	709
— Guerre et diminution de traitements	709
— La guerre et l'école	710
— Les écoles d'Alsace	712
— Société bernoise des maîtres des écoles moyennes	744
<i>Henchoz, L.</i> Musée scolaire	392, 727
<i>Möckli.</i> Neuveville	393
<i>Quartier, L.</i> Nouvelles brèves	87, 120
	165
— A travers le canton	135
— Réunions de sociétés pédagogiques	149
— A propos de cinématographe	220
— La caisse d'épargne	361
— L'école dans la forêt	429
— Nos écoliers en course	429
— Nouvelles constructions	728
— Trente années d'enseignement	744
— Quarante années d'activité	744

<i>Rochat, W.</i> Course scolaire	359
<i>Société pédagogique genevoise.</i>	343
<i>Société pédagogique jurassienne.</i>	
Circulaire	37
— Statuts	51
<i>Union des instituteurs primaires genevois.</i>	360, 379, 392

### Nécrologie.

Badel, Samuel	327
Billieux, Abel	584
Blanc, Georges	327
Chapuis, Lucien	535
Chariatte, François	711
Clément-Rochat, A.	406
Cornu, J.-H.	361
Cruchon, François-Louis	118
Dutoit, Camille	71
Etienne, Edouard	549
Fischer, Emma, Mlle	135
Gigandet, Charles-Joseph	8
Gobat, Albert, Dr	201
Guilloud, Ida, Mlle	71
Heimsch, Frédéric	120
Mamin, Ernest	742
Mayor, Paul-E.	133
Noverraz, Louis	309
Pichon, Eugène	199
Pilet, Frédéric	119
Scheuner, Rodolphe	535
Vauclair, Joseph	22

### Bibliographie.

<i>André, J.</i> Aucassin et Nicolette	72
<i>Appia, G.</i> Noël à travers les âges	9
<i>Baden-Powell.</i> Eclaireurs	535
<i>Badoux, H.</i> Les pépinières forestières scolaires	24, 780
<i>Barès, J.-S.</i> Bible de la Libre-Pensée	465
<i>Bassé, F.</i> Histoire ancienne	569
<i>Bayard, E.</i> Frédi trouve un foyer	23
<i>Blanguernon, E.</i> Pour l'école vivante	9
<i>Bonnier, G.</i> La méthode simple	232
<i>Bost, E.</i> Récits d'un pasteur de village	167
<i>Bourgougnon.</i> L'écriture droite	40
<i>Brès, H.-S., Mlle.</i> Silhouettes	280
<i>Burnier, C.</i> La pédagogie de Sénèque	247
<i>Cerf, A.</i> Chansonnier militaire	411
<i>Cuendet, W.</i> Nous voulons être un seul peuple de frères	631
<i>Decroly, D<sup>r</sup>.</i> Jeux éducatifs	23 <sub>1</sub>

<i>Delattre, F.</i> La culture par l'anglais	600	<i>Kunzle, J.</i> Bonnes et mauvaises herbes	380
<i>Dessaint, L.</i> Pages de pédagogie	536	<i>Kupfer, E.</i> Instruction civique	679
— Pour vivre heureux et longtemps	569	<i>Kurt, F.</i> Rechtschreibbüchlein	40
<i>Divers.</i> Le choix d'une profession	104	<i>Lasserre, E. et Grandjean, T.</i> Etude du verbe	88
— Petit guide d'hygiène	136	<i>Leimgruber, O. Dr.</i> Comment faire un testament	152
— Les livres de la jeunesse	166	<i>Marden, M.</i> L'influence de l'Optimisme et de la Gaîté	780
— Feuilles d'hygiène	248	<i>Mayor, L.</i> Cours élémentaire de physique	569
— Manuel fédéral de gymnastique	412	<i>Mogeon, L.</i> A propos du 24 janvier	465
— Asile de l'Espérance, Etoy	412	<i>Noëlle Roger.</i> La route de l'Orient	488
— L'été en Suisse	465	<i>Outchimoura, Kanso.</i> La crise d'âme d'un Japonais	24
— Premières leçons de sciences naturelles	465	<i>Orcry, Baronne.</i> Les chandeliers de l'Empereur	24
— Schulwart	536	<i>Perriard et Golaz.</i> Aux recrues suisses	429
— Horaires	631	<i>Pitrois, Yvonne.</i> Récits pour tous	9
— Almanach du Léman	712	<i>Quilichini, Mme.</i> La Belle-Nivernaise	248
— Musée pédagogique de Fribourg	712	<i>Ramseyer, J.-U.</i> Nos amis ailés	488
— Souvenirs de la mobilisation de 1914	745	<i>Ribaux, A.</i> Le rameau d'olivier	512
— Le Jeune Citoyen	779	<i>Rouma, G.</i> Brins de vie	410
— Almanach pour tous	780	— Pédagogie sociologique	221
<i>Doret, G.</i> Tell	393	<i>Scheurer, D., Dr.</i> Conditions du mariage en Suisse	152
<i>Dufayard, Ch.</i> Histoire de Savoie	120	<i>Selva, Blanche.</i> Quelques mots sur la sonate	184
<i>Durné, A.</i> La vie d'aujourd'hui	464	<i>Sturzenegger, C., Mlle.</i> Henri Dunant	551
<i>Elzingre, H.</i> Le 2 <sup>e</sup> livre de lecture	184	<i>Thomas, Frank.</i> La souffrance	104
<i>Epuv, M.</i> Les heures de l'amour	411	— Vie en Christ	221
<i>Evard, Marguerite.</i> L'adolescente	312	<i>Tosetti, P.</i> Antologia di Prose	760
<i>Feichmann, B.</i> Englischer...	40	<i>Villeroy (de), E.</i> Louis Pasteur	9
<i>Fiaux, J.</i> Vers la joie	103	<i>Zollinger, F.</i> Soc. suisse d'hygiène	344
<i>Gédel, H.-L.</i> L'éducation des enfants anormaux et arriérés	121		
<i>Gindraux, J.</i> L'existence dans l'au-delà	550	<b>Variétés.</b>	
<i>Göldi, E.</i> Die Tierwelt der Schweiz	429	<i>Bornand, R.</i> Aux maîtres (poésie)	295
<i>Graça, A.</i> Da Educação	380	<i>Grandjean, A.</i> Exercice salutaire	630
<i>Guex, F.</i> Annuaire de l'instruction publique en Suisse	615	<i>Guex, F.</i> Une statistique officielle	648
<i>Hautesource, Mme</i> Le livre des petits	344, 465	<i>Jabas, F.</i> Automnale (poésie)	168
<i>Helme, F. Dr.</i> Notre santé	362	Les douze commandements de lord Curzon	780
<i>Huguenin, O.</i> Les aventures de Jacques Gribolet	296		
<i>Jaulmes, C.</i> Les lectures illustrées	536		
<i>Juge, M.</i> Petite flore	232		
<i>Junod, A.</i> Le jeune commerçant	136		

### Revue suisse romande d'Hygiène scolaire et de Protection de l'enfance.

Supplément à l'Éducateur.

<i>Dr. F. Rilliet, 1.</i> Enseignement de l'hygiène aux candidats à la carrière pédagogique . . . . .	4
— 2. Les écoles de plein air . . . . .	6
— 3. L'organisation de l'école de plein air . . . . .	9

<i>Dr F. Rilliet</i> , 4. L'école genevoise de plein air . . . . .	18
<i>Henchoz, L., insp.</i> 1. Cours d'informations pour l'hygiène scolaire et la protection de l'enfance . . . . .	1
— 2. Premier congrès des médecins scolaires italiens . . . . .	2
— 3. Exposition nationale. Congrès des sociétés pour l'éducation et la protection de l'enfance . . . . .	6
— 4. Une ordonnance bernoise . . . . .	8
— 5. L'hygiène scolaire à Lausanne, d'après M. le D <sup>r</sup> Weith, médecin des écoles . . . . .	12 et 19
— 6. Société suisse d'hygiène scolaire . . . . .	17
— 7. Les enfants nerveux . . . . .	21
— 8. La semaine scolaire à l'Exposition d'hygiène urbaine à Lyon . . . . .	23
— 9. L'école en plein air de la ville de Neuchâtel . . . . .	25
— 10. Assemblée générale de la Société suisse d'hygiène scolaire, à Berne . . . . .	26
— 11. Semaine de protection de l'enfance et de la jeunesse, à l'Exposition nationale . . . . .	29
<i>Bibliographie.</i> 1. <i>Chantemesse et Mosny.</i> Traité d'hygiène . . . . .	16
— 2. <i>D<sup>r</sup> Dufestel</i> Hygiène scolaire . . . . .	24

PARTIE PRATIQUE

<b>En classe.</b>			
<i>Frey, E.</i> Le principe du travail . . . . .	681	<i>Regamey, A.</i> Le petit dénicheur . . . . .	186
	698	— Les oiseaux . . . . .	202
<i>Magnin, J.</i> Le port de la blouse . . . . .	368	— Les belles images . . . . .	313, 329
<i>Volume (d'après le).</i> Faut-il sortir à l'heure ? . . . . .	288	— La chasse . . . . .	466
<b>Morale</b>		— A la ville . . . . .	513
<i>Delannoy, J.-A.</i> La désobéissance punie . . . . .	713	— Paul l'apprenti menuisier . . . . .	602
<i>Mironneau, A.</i> Les deux factures . . . . .	25	— Le patron de Paul . . . . .	649
<b>Langue maternelle.</b>		— Paul écrit une lettre . . . . .	746
<i>Magnin, J.</i> Leçons pour les trois degrés : La nouvelle année . . . . .	10	<b>Vocabulaire. Grammaire. Orthographe. Dictée.</b>	
— Les maladies . . . . .	89	<i>Allaz-Allaz, C.</i> (Voir simples leçons de choses et leçons de géographie locale.)	
— La rentrée . . . . .	249	<i>Buttel, E.</i> Le printemps dans les bois . . . . .	253
— Au rucher . . . . .	298	<i>Chapuis, P.</i> Le quart d'heure . . . . .	27
— L'incendie . . . . .	413	— Crépuscule . . . . .	76
— La moisson . . . . .	492	— La vieille ville . . . . .	76
— Le visage . . . . .	554	— Les jeux . . . . .	138
— La vache . . . . .	570	— Le soir à la montagne . . . . .	224
— Le chat . . . . .	633	— La fin du quart d'heure . . . . .	252
— Le chien . . . . .	665	— Au lever du soleil . . . . .	267
— Les vêtements . . . . .	729, 748	— Paysage montagnard . . . . .	349
— La forêt . . . . .	762	— Le tirailleur sénégalais . . . . .	350
— Noël . . . . .	781	— La petite ville . . . . .	366
<i>Pidoux, L.-S.</i> Leçons pour les trois degrés : Le pied . . . . .	125	— Les villages . . . . .	367
— La tête . . . . .	489	— La promenade . . . . .	381
— L'été . . . . .	552	— Novare . . . . .	382
— Le marais . . . . .	607	— Le Helder . . . . .	430
— Les collines . . . . .	651	— Les Chinois en Indo-Chine . . . . .	431
<i>Regamey, A.</i> Les jolis papillons . . . . .	25	— Avant la bataille . . . . .	556
— Les alliés de l'agriculteur . . . . .	122	— Les vaches du Jura . . . . .	571
		— Le vignoble . . . . .	619
		— Lavaux . . . . .	619

— <i>Chapuis, P.</i> Le soir de la bataille	638
— Les batailles navales	670
— La campagne russe	685
— L'arrivée à Calcutta	751
— Calcutta	751
— Les fontaines	785
<i>Grandjean, A.</i> Fraternité	43
— Liberté	43
— Indépendance helvétique	44
— L'amour de la patrie	127
— Dignité d'un magistrat	127
— Humanité	128
— Bons conseils	332
— Courage d'une femme	332
— Un grand homme	333
— Neutralité violée	538
— Neutralité reconnue	539
— Neutralité respectée	539
— Le soleil	621
— La terre	686
<i>Gruffel, G.</i> L'incendie	42
— A midi	108
— Le village	268
— Une ruine	415
— Soir d'automne	702
<i>Magnin, J.</i> Dictées d'après divers auteurs. (Voir aussi langue maternelle.)	
— Jour de l'An	13
— La poupée	13
— La campagne sous la neige	13
— Arrière automne	14
— Les anciens impôts	58
— Plaintes des contribuables	59
— Nécessité de l'impôt	59
— Destination de l'impôt	60
— Un rhume	90
— Le médecin	90
— Une salle d'hôpital	91
— Dictées de récapitulation	153, 169, 190, 205
— Le petit village	224
— Le mois des lilas	235
— Le printemps	237
— La rentrée de l'école	250
— Le maître et ses élèves	251
— L'abeille et les fleurs	299
— Un terrible combat	351
— La lessive	365
— L'incendie	415
— L'incendie de la cathédrale de Strasbourg	416
— Le respect des moissons	495
— Respectez les moissons	495
— Le jeune moissonneur	495

<i>Magnin, J.</i> Le blé. — Les moissonneurs	495
— Le visage de Jean	555
— Visage d'enfant à son réveil	556
— Le visage des Francs	556
— Le visage d'une brave femme	556
— La vache	571, 572
— La vache au pâturage	571
— Départ des troupeaux	571
— Sur le champ de bataille	590
— Un serment civique	590
— Dictées sur le chat	636, 637
— Les cuirassiers de Waterloo	638
— Dictées sur le chien	668, 669
— La tirelire	717
— Comment je devins économe	717
— Ma toilette d'hiver	730
— Une casquette	730
— Ma vieille robe de chambre	731
— Les vêtements des Romains	731
— Toilettes de noces	731
— Les habits de petit Pierre	732
— L'habit jaune	750
— La garde du drapeau	752
— Dans la forêt	762
— Le sommeil de la forêt	762
— Les regrets du bûcheron	763
— La mort d'un chêne	763
— Le vent sur la forêt	763
— Les bruits de la forêt	763
— L'arbre de Noël — Noël	784

<i>Magnin, P.-L.</i> L'équipement du soldat	285
— La journée du soldat	285
— Le service de garde	285
— Un poste	286
— Le soldat de fortification	316

<i>Pidoux, L.-S.</i> (Voir aussi langue maternelle.)	
— Le soleil se lève	188
— Lavaux	619
— Les collines	652, 653
— Le passant parlant aux collines	653

*Regamey, A.* (Voir langue maternelle.)

**Elocution. Rédaction.  
Composition.**

<i>Allaz-Allaz, C.</i> (Voir leçons de choses.)	
<i>Baumgartner, R.</i> Le pétrole	126
<i>Bouquet, L.</i> Dans le Tyrol	172
— L'eau et le vin	418
— La bicyclette	680
<i>Chapuis, P.</i> La sortie des petites filles	77
— Les routes	138
— Une boule de neige	155



<i>Chapuis, P.</i> La défense nationale	172	<i>Magnin, J.</i> La fête du 1 <sup>er</sup> août	496
— Le cerf et la vigne	300	— Votre visage. — Le visage du malade. — Le visage d'un bébé.	
— A l'école	315	— Le visage d'un vieillard. —	
— La fête de l'abbaye	316	Diverses expressions du visage	555
— Les abeilles	348	— La vente du veau, de la vache	572
— A demain	396	— Le départ du troupeau	573
— La moisson	494	— Dans la prairie	573
<i>Gruffel, G.</i> Les travaux de l'automne à la campagne	701	— Pour traire une vache	573
<i>L.</i> Caractère du chat et du chien	57	— Distribution des drapeaux	573
<i>Lenoir, H.</i> Le désordre	28	— A la frontière	574
— Le champ d'honneur	78	— La patrie	591
<i>Magnin, J.</i> Ce que j'ai fait le jour de l'an	12	— Mon chat. — Un chat	634, 635
— Mes premiers jouets	12	— Le chat attrape une souris	635
— La neige	12	— Le chat et la souris	635
— Les oiseaux en hiver	13	— Mon chien. — Le chien de garde, de chasse, de berger. —	
— Les jeux de l'hiver	13	Les qualités du chien. — Un brave chien	665 à 667
— Une partie de luge	13	— La place du village	682
— Le calendrier	29	— Une bicyclette	683
— Sujets sur les impôts	57, 58	— L'économie. — La caisse d'épargne	715
— Pour faire un cataplasme	92	— Ma tirelire	716
— Votre dernière maladie	92	— Le travail et la prévoyance	716
— La convalescence	107	— Mon tablier	732
— Sujets divers	155, 189, 207	— Mon manteau. — Un veston	733
— La primevère	234	— Le raccommodage des bas	733
— La prairie au printemps	235	— Mon costume du dimanche	748
— La construction d'un nid	235	— Ce qu'on peut faire d'une vieille robe	749
— Une promenade au mois d'avril	235	— Les vêtements d'hiver et d'été	749
— Les gelées printanières	236	— Un arbre de la forêt	764
— La rentrée des classes	249	— Comment on débite un arbre	764
— Le chemin de l'école	249	— La forêt	764
— Le nouvel élève	250	— Ma nouvelle poupée	783
— Mon nouveau cahier	250	— Lettre à un frère	783
— Les vacances du printemps	251	— La croyance au bonhomme Noël	783
— Bonnes résolutions	253	— Fin d'année	783
— Le rosier	253	<i>Pidoux, L.-S.</i> Un lever de soleil	188
— Une abeille. — Une ruche	299	— Lavaux	619
— Pour faire la lessive	364	— La belle colline verte	651
— Jeanne lave son mouchoir	364	— La colline qui porte mon village	652
— Une lessiveuse	364	— Les collines du plateau suisse	653
— Un jour de lessive	365	<i>Porchet, Alf.</i> Le lever du soleil	515
— Le garde police. — Le garde forestier	383	— Le soleil à midi	516
— La peur du gendarme	384	— Le coucher du soleil	516
— Une pompe à incendie	413	<i>Regamey, Alf.</i> (Voir langue maternelle.)	
— Un pompier	413		
— L'essai de la pompe	414		
— Le passage de la pompe	414		
— Un incendie	414		
— Les glaneurs malhonnêtes	492		
— Le batteur en grange	492		
— Au temps de la moisson	493		

**Récitation.**

<i>Aicard, J.</i> Gloire au paysan	169
— Travaillons	651
<i>Aubert, O.</i> Les douze mois	10
— Tout doux	515
— Le temps perdu	604
— L'habitude	748
<i>Botrel, Th.</i> A genoux	107
<i>Brès, S.</i> Le nid	204
<i>Déroulède, P.</i> Le clairon	575
— A la Belgique	575
— Au porte-drapeau	591
— En avant !	670
<i>Dupont, P.</i> Finaud	469
— Un chien de berger	381
<i>Fabié, F.</i> La chatte noire	636
<i>Gravollet, P.</i> Les épines	394
<i>Hugues, C.</i> Le bon vieux	782
<i>Hue, Mme.</i> Le marchand de sable	73
<i>Jouy, J.</i> Les petits jardiniers	265
<i>Jovelet, J.</i> Moulins fragiles	329
<i>Klecker, M.</i> Notre maison	489
<i>Le Bailly.</i> La vipère et la sangsue	331
<i>La Fontaine.</i> Le cerf et la vigne	300
<i>Manuel, E.</i> Vision	684
<i>Maupassant (de), Guy.</i> Nuit de neige	11
<i>Mesureur, Mme.</i> Le ballon	233
<i>Morel, M.</i> Le bobo	185
<i>Parès, S., Mlle.</i> La plainte des jouets	430
<i>Perronet, A.</i> Le réveil	298
<i>Pidoux, L.-S.</i> L'été	553
<i>Ratisbonne, L.</i> Le crapaud	124
— L'écolier et le ver à soie	27
<i>Rostand, E.</i> La mort de l'hiver	223
<i>Rostand, Rosemonde.</i> Rêve de Noël	782

**Leçons de choses. Sciences naturelles.**

<i>Allaz-Allaz, C.</i> Simples leçons de choses : Ma table de classe. Le pupitre de la classe	41
— La fontaine du collège	41
— La famille. — La maison pa- ternelle. — La cave	137
— Le corridor. — La cuisine	185
— La chambre de ménage. — La chambre à coucher	222
— Le grenier et le galetas	222
— La table	265
— La chaise. — Le canapé. — Le lit	266
— L'armoire	283
— Le lavabo. — La commode	284
— Les animaux de la ferme.	394
Le cheval. — La vache	394

<i>Allaz-Allaz, C.</i> Le mouton. — Le chien. — La poule	395
— Le chat	396
— La cour. — Le jardin. — Le verger	537
— La tulipe. — La rose	570
— Les légumes. — Le chou. — Le haricot. — La carotte	605
— Les arbres fruitiers. — Le pommier	618
— Les fruits. — La fraise. — La cerise	632
— La poire	633
— Les ustensiles de la cuisine	699
— La seille. — Le pot. — La ca- rafe. — La marmite	700
<i>Bouquet, L.</i> L'hippopotame	622
<i>Chauvet, P.</i> Comment enseigner les sciences à l'école primaire :	
L'expérimentation	14
— Réflexion de la lumière	60
— Réfraction de la lumière	109
— L'air	156
— La dilatation	269
— A propos de la méthode	397
— L'enseignement expérimental de l'agriculture	557
<i>Hegelbacher, M.</i> Comment on fait un gant	238
<i>Magnin, J.</i> Le savon. La lessive	363
— Le pain	589
<i>Porchet, A.</i> L'autruche	347

**Calcul. Arithmétique.  
Géométrie.**

<i>Grandjean, A.</i> Exercices de réca- pitation	174, 208
— Enseignement antialcoolique	301
<i>Magnin, J.</i> Premiers chiffres ro- mains	267
— Poids et mesures	351
— Problème du lait mouillé	432
— La grandeur du mètre cube	623
<i>Meyer, J. et P.</i> Etude du nombre six	73, 93
— Guide pour la numération	517
— Problèmes de récapitulation	540
— L'addition ; méthode intui- tive	574
— L'addition ; méthode intui- tive	713
<i>Reymond, M.</i> Problème de géo- métrie	785
<i>Problèmes pour les maîtres :</i>	
<i>Cordey, J.</i> (M. à L.). 32, 80, 112,	176
256, 336, 400, 496, 592,	786
<i>Goy, A.</i>	786
<i>Roulier, A.</i>	688

<i>Bunzli, G.</i> Solution d'un problème	688
<i>Corbaz, A.</i> Idem	335
<i>Cordey, J.</i> Idem	688
<i>Moeschler, A.</i> Idem	255, 336
<i>Perrelet, P.</i> Idem	112
<i>Pétremand, V.</i> Idem	608
<i>Reymond, M.</i> Idem	400, 496
<i>Schülé, L.</i> Idem	175
<i>Vuille, H.</i> Idem	752
<i>Yersin, J.</i> Idem	752

**Comptabilité.**

<i>Buxcel, E.</i> Facture pharmacie	96
<i>Magnin, J.</i> Bordereaux d'impôts	139
— Au marché	173
— Carnet de mon boucher	318
— Prix de revient d'une lessive	365
— Prix de revient d'un repas	704
— Facture de tissus	734
— Prix de revient d'un vêtement	734
— Compte d'un marchand de bois	765
<i>Magnin, P.-L.</i> Dépenses de maman	254
<i>Peitrequin, H.</i> Prix de revient d'une clôture de jardin	45

**Géographie locale.**

<i>Allaz-Allaz, C.</i> La maison d'école	233
— Les abords de la maison d'école	234
— La ferme	345
— Les parties de la ferme	345
— L'écurie et l'étable	345
— La grange et le fenil	346
— La remise	346
— Les dépendances de la ferme	346
— Les points cardinaux	761
— Mon village	761
— Les maisons de mon village	761
— L'église de mon village	761

**Histoire. Géographie.  
Civisme.**

<i>Allaz-Allaz, C.</i> Construction du canal de Panama	317
<i>Chapuis, P.</i> Le canal de Panama	354
<i>Jaunin, H.</i> L'affaire de Thierrens	63
<i>Magnin, J.</i> L'impôt	57, 139
— Le Jura	542
— La guerre	592
— La prévoyance	715
<i>S. Ed.</i> Une leçon de stratégie	544
<i>Steiner, A.</i> Croquis géographiques	110
<i>Visinand, E.</i> Cours complémen- taires	16, 31, 46, 62, 79
— Aux instituteurs vaudois	719

**Economie domestique**

**Travail manuel.**

Que fait maman ?	286
------------------	-----

La lessive	363
Préparation d'un repas	703
Pour préserver nos soldats du froid	717

**Dessin.**

<i>Payer, G.</i> Le dessin à l'école primaire :	
— Pomme et poire	29
— Calendrier	30
— Perspective du livre	30
— Concours de dessin	142
— Billes, balles, ballons	302
— Feuille de lierre	304
— La jonquille	304
— La perspective	639
— Dessin libre	765

**Chant.**

<i>Delisle, Ad.</i> La source et le lac	287
— Le retour du soleil	400
— Salut à l'Helvétie	672
<i>Hoffmann, G.-A.</i> Mai	192
— Cañtique de Noël	768

**Gymnastique.**

<i>Jentzer, J.-E., Mlle.</i> Leçon pour jeunes filles	111
<i>Hartmann, E.</i> Leçon pour élèves filles de 10 ans	671, 687
— Idem pour filles de 11 ans	736

**Sujets d'examens.**

<i>Briod, U.</i> Admission aux écoles normales du canton de Vaud	105
<i>Grandchamp, A.</i> Diplôme spécial pour l'enseignement dans les classes primaires supérieures du canton de Vaud	47
<i>Grandjean, A.</i> Sortie de l'école primaire, Neuchâtel	254
— Examens d'Etat, Neuchâtel	471
<i>Meyer, F.</i> Classes primaires supé- rieures, Vaud	281, 318
<i>Vignier, C.</i> Ecoles primaires, Ge- nève	586, 601, 617
X. Examen pédagogique des re- crués	654

**Variétés. Divers.**

<i>Cuchet, A.</i> Une leçon de ponctua- tion	624
<i>Weber, C.-H.</i> Curieuse pronon- ciation	786
Une machine à fouetter	240
Boîte aux lettres	304
Erratum	304
Maxime	624
Peusées	576



**HORLOGERIE**  
**- BIJOUTERIE -**  
**ORFÈVREURIE**



# **Bornand-Berthe** **Lausanne** 8, Rue Centrale, 8 Maison Martinoni

**Montres** garanties en tous genres, or, argent, métal, **Zénith, Longines, Oméga, Helvétia, Moeris.** Chronomètres avec bulletin d'observat.  
**Bijouterie** or, argent, fantaisie (contrôle fédéral). — **BIJOUX FIX** —  
**Orfèvrerie** argenterie de table, contrôlée et métal blanc argenté 1<sup>er</sup> titre, marque Boulenger, Paris.

## **RÉGULATEURS — ALLIANCES**

Réparations de montres et bijoux à prix modérés (sans escompte).  
10 % de remise au corps enseignant. **Envoi à choix.**

## **LIVRES DE STALL**

Six volumes de franche explication sur des sujets généralement évités. Les meilleurs livres de ce genre au monde. Traduits en 20 langues et recommandés par l'élite du monde moral et scientifique.

3 livres pour hommes :

- Ce que tout jeune homme devrait savoir, 25<sup>me</sup> mille.**
- Ce que tout homme marié devrait savoir, 16<sup>me</sup> »**
- Ce que tout homme de 45 ans dev. savoir, 8<sup>me</sup> »**

3 livres pour femmes :

- Ce que toute jeune fille devrait savoir, 23<sup>me</sup> mille.**
- Ce que toute jeune femme devrait savoir, 17<sup>me</sup> »**
- Ce que toute femme de 45 ans dev. savoir, 8<sup>me</sup> »**

Chaque volume, broché 3 fr. 50 ; relié 4.50.

H. WEGENER

## **NOUS LES JEUNES !**

Le problème qui se pose avant le mariage au jeune homme cultivé : Pureté, Vigueur, Amour. — 4<sup>me</sup> mille, joliment cartonné, 3 fr. 50.

ÉDITION JEHEBER, GENÈVE, Case Fusterie et en vente dans les librairies et gares. 25

Favorisez de vos achats les maisons qui utilisent pour leurs annonces les colonnes de « l'ÉDUCATEUR ».

# Carnet de Ménage KAISER

à l'usage des Ménagères.

Prix, 1 fr. 30.

La division et l'arrangement si pratique de ce livre de ménage en ont très rapidement vulgarisé l'emploi dans toute la Suisse. Presque tous les journaux suisses pour dames en ont fait le plus grand éloge et l'ont chaleureusement recommandé. Se vend dans les librairies et papeteries ou directement par les éditeurs *Kaiser & Co*, à Berne.



## Vêtements confectionnés

et sur mesure

POUR DAMES ET MESSIEURS

### J. RATHGEB-MOULIN

Rue de Bourg, 35, Lausanne



Draperies, Nouveautés pour Robes.  
Trousseaux complets.

Articles pour Blouses. — Costumes. — Tapis. — Rideaux.  
Escompte 10 0/0 au comptant.



## ASSURANCE VIEILLESSE

subventionnée et garantie par l'Etat.

S'adresser à la **Caisse cantonale vaudoise des retraites populaires**, à Lausanne. Renseignements et conférences gratuits.

## VINS ROUGES DE TABLE

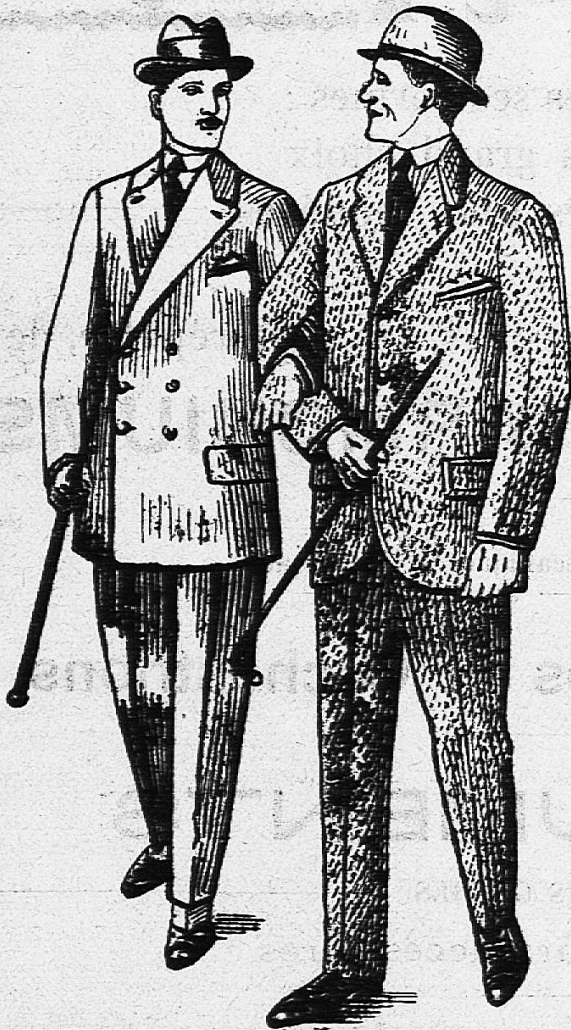
Montagne — Corbières — Chianti

Emile MONNET, 10, Louve, 10, LAUSANNE

Commission interecclésiastique romande de Chants religieux.

Viennent de paraître : Trois chants de Noël pour voix égales, en un fascicule de 5 centimes. Chœurs mixtes et chœurs d'hommes pour Noël. Envoi de chœurs à l'examen. S'adresser à M. L. Barblan, pasteur à Pampigny s/Morges.

**Maier & Chapuis**  
Lausanne, rue du Pont



# MAISON MODÈLE

*Nous offrons toujours  
un choix superbe en*

## VÊTEMENTS

*sur mesure  
et confectionnés.*

## COMPLETS

*sports  
tous genres*

**Manteaux**

## Caoutchouc

**10** <sup>0</sup> | à 30 jours  
aux membres  
de la S. P. V.

**FABRIQUE ET MAGASIN DE CERCUEILS**

## CH. CHEVALLAZ

Rue de la Louve, 4 LAUSANNE — NYON, en face de la Croix-Verte.

Téléphone 1719

### COURONNES MORTUAIRES

**Transports funèbres pour tous pays.** — Cercueils du plus simple  
au plus riche, expédiés sur demande télégraphique : *Funèbres Lausanne.*

*Escompte 10 % sur cercueils et couronnes commandés au magasin de Lausanne  
par les membres de la S. P. V.*

## ÉPARGNE SCOLAIRE

La Caisse mutuelle pour l'Épargne, 62, rue du Stand, Genève, fournit  
gratuitement tous les renseignements pour organiser l'Épargne scolaire.

65 Bq.

# TOUT CE QUI CONCERNE LA MUSIQUE

: sous toutes ses formes :  
avec le plus grand choix  
et aux prix les plus modérés

TOUTES les meilleures marques, les plus réputées, des  
**PIANOS ET HARMONIUMS**

**Pianos** — mécaniques et électriques — automatiques —

**Phonolas - Pianos et Orchestrons**

## INSTRUMENTS

EN TOUS GENRES

avec tous leurs accessoires

**Gramophones et Disques**

Les meilleures **CORDES**, car toujours fraîches  
 : **Bibliothèque de Littérature musicale** :  
 Une Collection sans pareille de **Pièces de Théâtre**, etc., etc.  
**Musique de tous pays** et toutes les **Partitions d'Opéras**  
**Partitions d'orchestre** en format de poche  
 — **Rouleautèque** pour le **PHONOLA** —

**GRAND ABONNEMENT A LA MUSIQUE**

👉 Le plus grand choix de **CHŒURS** existant 👈

*Vous trouverez tout cela chez*

# FŒTISCH FRERES (S. A.)

— A LAUSANNE, à NEUCHÂTEL et à VEVEY —